



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 65

24. januára 2022

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/89 z 21. januára 2022, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883, pokiaľ ide o metódu výpočtu dostatočnej vyhradenej skladovacej kapacity ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/90 z 21. januára 2022, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883, pokiaľ ide o podrobné prvky mechanizmu výberu opierajúceho sa o posudzovanie rizík na úrovni Únie pri výbere lodí na inšpekciu ⁽¹⁾ 7**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/91 z 21. januára 2022, ktorým sa vymedzujú kritériá určovania toho, či loď produkuje znížené množstvo odpadu a nakladá so svojím odpadom udržateľným a environmentálne vhodným spôsobom v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 ⁽¹⁾ 12**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/92 z 21. januára 2022, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883, pokiaľ ide o metodiky týkajúce sa údajov z monitorovania a formát nahlasovania pasívne vyloveného odpadu ⁽¹⁾ 16**

Korigendá

- ★ **Korigendum k smernici Komisie (EÚ) 2019/1831 z 24. októbra 2019, ktorou sa stanovuje piaty zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci podľa smernice Rady 98/24/ES a ktorou sa mení smernica Komisie 2000/39/ES (Ú. v. EÚ L 279, 31.10.2019) 21**

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/89

z 21. januára 2022,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883, pokiaľ ide o metódu výpočtu dostatočnej vyhradenej skladovacej kapacity

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 zo 17. apríla 2019 o prístavných zberných zariadeniach na vykladanie odpadu z lodí, ktorou sa mení smernica 2010/65/EÚ a zrušuje smernica 2000/59/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 7 ods. 4 druhý pododsek,

keďže:

- (1) V článku 7 ods. 4 písm. a) a b) smernice (EÚ) 2019/883 sa stanovuje výnimka zo všeobecnej povinnosti vyložiť všetok odpad na palube v prístave zastavenia pre lode, ktoré majú dostatočnú vyhradenú skladovaciu kapacitu pre všetok odpad, ktorý sa nazhromaždil alebo nazhromaždí počas zamýšľanej plavby lode do nasledujúceho prístavu zastavenia.
- (2) Uplatňovaním metódy výpočtu vymedzenej v tomto nariadení by členské štáty mali byť schopné harmonizovaným spôsobom uplatniť výnimky zo všeobecnej povinnosti vyložiť všetok odpad na palube, ak je k dispozícii dostatočný skladovací priestor.
- (3) Táto metóda výpočtu by sa nemala uplatňovať na zneškodňovanie odpadu podľa prílohy II k Medzinárodnému dohovoru o zabránení znečisťovaniu z lodí (ďalej len „dohovor MARPOL“). Ako sa stanovuje v prílohe II k dohovoru MARPOL, zneškodňovanie odpadu upravuje dohovor MARPOL a vyloženie takéhoto odpadu je buď povinné v prístave, kde sa náklad vyloží pred naložením nového nákladu, alebo sa za určitých podmienok povolí vypustenie do mora. V závislosti od látky je vyloženie zvyškov nákladu upravené v prílohe II k dohovoru MARPOL povinné pred odchodom, pričom podlieha postupom a kontrole stanoveným podľa pravidiel 13 a 16 uvedenej prílohy. Zvyšky nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL obsahujúce látky kategórie X, perzistentné plávajúce látky Y s vysokou viskozitou, ako aj látky s vysokou viskozitou alebo tuhnúce látky Y sa musia povinne predpierať a vzťahujú sa na ne požiadavky vyložiť takýto odpad v prístavnom zbernom zariadení stanovenom v pravidlách 13 a 16 prílohy II k dohovoru MARPOL.
- (4) Táto metóda výpočtu by sa nemala uplatňovať na pasívne vylovený odpad. Vyhradené skladovacie priestory pre tento druh odpadu na palube nie vždy existujú a vyloženie všetkého pasívne vyloveného odpadu je stimulované systémom náhrady nákladov stanoveným v článku 8 ods. 2 písm. d) smernice (EÚ) 2019/883.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 116.

- (5) S cieľom stanoviť jednotné podmienky uplatňovania výnimiek na povinnosť vyložiť odpad stanovených v článku 7 ods. 4 písm. a) a b) smernice (EÚ) 2019/883 je nevyhnutné, aby členské štáty uplatňovali harmonizovanú metodiku. Vykonávacie akty prijaté podľa smernice (EÚ) 2019/883 by preto mali mať formu vykonávacích nariadení.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Členské štáty vypočítajú dostatočnú vyhradenú skladovaciu kapacitu na uplatňovanie článku 7 ods. 4 písm. a) a b) a článku 9 smernice (EÚ) 2019/883 metódou stanovenou v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Na účely overenia informácií poskytnutých v súlade s prílohou 2 k smernici (EÚ) 2019/883 odhadom vzniku rôznych druhov odpadu na palube členské štáty zohľadnia množstvá vzniknutého odpadu stanovené v prílohe II k tomuto nariadeniu.
3. Okrem množstiev vzniknutého odpadu stanovených v prílohe II k tomuto nariadeniu môžu členské štáty na určenie odhadov vzniku rôznych druhov odpadu na palube použiť jedno alebo obe z týchto kritérií:
 - a) historické záznamy o vzniknutom odpade založené na formulároch predbežného oznámenia o odpade a potvrdeniach o vyložení odpadu, ktoré sú k dispozícii pre príslušnú loď;
 - b) inšpekcie na palube, pri ktorých sa získajú informácie o predchádzajúcich množstvách vzniknutého odpadu, podrobnosti o nakladaní s odpadom na palube a informácie o špecifickom vybavení alebo špecifických obchodných oblastiach, ktoré majú vplyv na skutočnú mieru vzniku odpadu.

Článok 2

Metóda výpočtu dostatočnej vyhradenej skladovacej kapacity stanovená v prílohe I k tomuto nariadeniu sa neuplatňuje na tieto druhy odpadov:

- a) druhy odpadu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL;
- b) pasívne vylovený odpad.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. januára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Metóda výpočtu dostatočnej skladovacej kapacity vyhradenej pre odpad

1. Metóda používa aritmetický výpočet založený na odhadovanom množstve odpadu, ktoré ostane na palube, vo vzťahu k maximálnej vyhradenej skladovacej kapacite.
2. Využitá kapacita vyhradená pre odpad (Used Waste Capacity, UWC), ktorá je odhadovaná v čase zaslania predbežného oznámenia o odpade prístavu zastavenia a vyjadrená ako percentuálny podiel maximálnej vyhradenej skladovacej kapacity, nesmie prekročiť vopred stanovenú prahovú hodnotu.
3. UWC sa vypočíta podľa tohto vzorca:

$$UWC (\%) = \frac{A \cdot 100}{M}$$

4. UWC musí spĺňať tieto podmienky:

$$UWC (\%) < \text{prahová hodnota}$$

kde:

A je odhadované množstvo druhu odpadu, ktoré má ostať na palube v čase odchodu z prístavu zastavenia (vyjadrené v m³);

M je maximálna vyhradená skladovacia kapacita (vyjadrená v m³);

prahová hodnota je hodnota stanovená v tabuľke 1 pre zodpovedajúci druh odpadu a nasledujúci prístav zastavenia.

Tabuľka 1

Prahové hodnoty

Nasledujúci prístav zastavenia	Príloha I k dohovoru Marpol	Príloha IV k dohovoru Marpol	Príloha V k dohovoru Marpol	Príloha VI k dohovoru Marpol
Nasledujúci prístav zastavenia je prístavom EÚ alebo patrí do „Skupiny ďalších vybraných prístavov“	50 %	50 %	25 %	75 %
Nasledujúci prístav zastavenia nie je prístavom EÚ ani nepatrí do „Skupiny ďalších vybraných prístavov“	25 %	50 %	20 %	25 %

5. Na účely použitia metódy výpočtu dostatočnej skladovacej kapacity vyhradenej pre odpad sa uplatňujú tieto ustanovenia:
 - a) Prístavom zastavenia, ako sa uvádza vo formulári predbežného oznámenia o odpade stanovenom v prílohe 2 k smernici (EÚ) 2019/883, je prístav, do ktorého loď smeruje a do ktorého sa v súlade s článkom 6 smernice (EÚ) 2019/883 zasiela predbežné oznámenie o odpade;
 - b) Nasledujúcim prístavom zastavenia je prístav, v ktorom sa má loď zastaviť po odchode, ako sa uvádza v bode 2.5 formulára predbežného oznámenia o odpade stanoveného v prílohe 2 k smernici (EÚ) 2019/883;
 - c) Množstvo uvedené v šiestom stĺpci „Odhadované množstvo odpadu, ktoré vznikne v čase medzi oznámením a zastávkou v nasledujúcom prístave“ v bode 3 formulára predbežného oznámenia o odpade uvedeného v prílohe 2 k smernici (EÚ) 2019/883 sa vzťahuje na odpad, ktorý vznikol a ktorý sa má zneškodniť v prístavnom zbernom zariadení. Množstvá, ktoré možno zákonne vypustiť, sa nezahŕňajú do vykazovanej hodnoty.
6. „Skupina ďalších vybraných prístavov“ zahŕňa tie prístavy, ktoré sa majú považovať za prístavy EÚ na účely uplatňovania prahových hodnôt stanovených v tabuľke 1. Prístavy zahrnuté do tejto skupiny sú všetky prístavy nachádzajúce sa: na Islande, v Nórsku, Spojenom kráľovstve (vrátane Ostrova Man, Normanských ostrovov a Gibraltáru) a ruské prístavy nachádzajúce sa v Baltskom mori.

7. Počas prvých dvoch rokov uplatňovania tohto nariadenia možno UWC podľa výpočtu v treťom odseku tejto prílohy považovať za indikatívny údaj, pokiaľ ide o tieto druhy odpadu zo zvyškov nákladu:
- a) príloha I k dohovoru MARPOL – ropné látky: odpad z umývania olejových nádrží;
 - b) príloha I k dohovoru MARPOL – ropné látky: špinavá balastová voda;
 - c) príloha V k dohovoru MARPOL – odpadky: zvyšky nákladu (HME – škodlivé pre morské prostredie);
 - d) príloha V k dohovoru MARPOL – odpadky: zvyšky nákladu (non-HME – neškodlivé pre morské prostredie).
-

PRÍLOHA II

Tabuľka 1

Mierey vzniku odpadu na účely príloh I, IV a V k dohovoru MARPOL ⁽¹⁾

Druh odpadu	Miera vzniku	Príčina	Spracovanie na palube
Olejom znečistená dnová voda	0,01 – 13 m ³ denne, väčšie lode generujú väčšie množstvá	kondenzácia a úniky v strojovni; veľkosť lode	množstvo možno znížiť o 65 – 85 % odlučovačom vody znečistenej ropnými látkami a vypúšťaním vodnej frakcie do mora
Zvyšky olejov (kal)	0,01 až 0,03 m ³ kalu na tonu ťažkého vykurovacieho oleja 0 a 0,01 m ³ na tonu lodného plynového oleja	druh paliva; spotreba paliva	odparovaním sa množstvo kalu môže znížiť až o 75 % ⁽²⁾ ; spálením sa množstvo kalu môže znížiť najmenej o 99 %
Odpad z umývania nádrží (výplach)	20 až stovky m ³	počet čistení nádrží; veľkosť nákladovej kapacity	po usadení možno vodný podiel vypustiť do mora
Splašková odpadová voda	0,01 až 0,06 m ³ na osobu denne; splašková odpadová voda sa niekedy zmiešava s inými odpadovými vodami; celkové množstvo predstavuje 0,04 až 0,45 m ³ na osobu denne	počet osôb na palube; druh toaliet; dĺžka plavby; druh spracovania: prevádzka čistiarnie splaškových odpadových vôd alebo systém rozmeľňovania a dezinfekcie poskytuje odlišné množstvá odpadu	výtok z čistiarní odpadových vôd sa často vypúšťa do mora, ak je to povolené podľa prílohy IV k dohovoru MARPOL
Plasty	0,001 až 0,008 m ³ plastov na osobu denne	počet osôb na palube	často sa nespáľuje; špinavé plasty (plasty, ktoré boli v kontakte s potravinami) sa často považujú za samostatný tok odpadu
Potravinový odpad	0,001 až 0,003 m ³ na osobu denne	počet osôb na palube; zásoby potravín.	ak je to povolené podľa prílohy V k dohovoru MARPOL, potravinový odpad sa často vypúšťa do mora
Odpad z domácností	0,001 až 0,02 m ³ na osobu denne	počet osôb na palube; druh použitých výrobkov	
Olej na varenie	0,01 až 0,08 litrov na osobu denne	počet osôb na palube; druh pripravovaných potravín	hoci to nie je povolené, olej na varenie sa napriek tomu niekedy pridáva do kalovej nádrže
Popolček zo spaľovni	0,004 a 0,06 m ³ mesačne	používanie spaľovne; náklady na používanie spaľovne	spaľovňa sa nepoužíva v prípade všetkých druhov odpadu, najčastejšie pri papieri niekedy aj olejnatom kale
Prevádzkový odpad	0,001 až 0,1 m ³ na osobu denne	veľkosť lode; druh nákladu	
Zvyšky nákladu	0,001 – 2 % nákladu	druh nákladu; veľkosť lode	

⁽¹⁾ Prevzaté zo štúdie EMSA s názvom „The Management of Ship-Generated Waste On-board Ships“ (Nakladanie s lodným odpadom na palube lodí), január 2017.

⁽²⁾ Odparovanie vodnej frakcie v ropnom kale je proces, ktorý sa musí starostlivo riadiť a mal by sa vykonávať len v rozsahu, ktorý umožňuje spaliteľnosť kalu určeného na spálenie.

Tabuľka 2

Miery vzniku odpadu na účely prílohy VI k dohovoru MARPOL o odpade (systémy čistenia výfukových plynov, ďalej len „EGCS“)

Druh EGCS	Koeficient	Jednotka	Príklady (motor s výkonom 10 MW alebo spotreba ťažkého vykurovacieho oleja 40 t/deň)
Výrobca 1			
Množstvo kalu z otvoreného okruhu	0,1	kg/MWh	$0,1 \times 10 \text{ MW} \times 24 = 24 \text{ kg/deň}$
Množstvo kalu z uzavretého okruhu (DAF – BOTU)	3,5 – 7,0	kg/MWh v závislosti od SFOC, MCR a kvality paliva	$3,5 \times 10 \text{ MW} \times 24 = 840 \text{ kg/deň}$
Množstvo kalu z uzavretého okruhu (BOTU – M)	3,0	l/MWh/S % v závislosti od SFOC, MCR a kvality paliva	$3,0 \times 10 \text{ MW} \times 24 \times 2,5 \% = 1800 \text{ l/deň}$
Výrobca 2			
Množstvo kalu z uzavretého okruhu	2,5 – 3,0	kg/t spotrebovaného ťažkého vykurovacieho oleja	$2,5 \times 40 \text{ t/deň} = 100 \text{ kg/deň}$

Poznámka: Množstvo kalu vzniknutého v systéme čistenia výfukových plynov v konečnom dôsledku závisí aj od špecifik jednotlivých zariadení: mala by sa preto preštudovať príručka, ktorú výrobca poskytol k systému čistenia výfukových plynov. Informácie v tabuľkách poskytnú zainteresované podniky.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/90**z 21. januára 2022,****ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883, pokiaľ ide o podrobné prvky mechanizmu výberu opierajúceho sa o posudzovanie rizík na úrovni Únie pri výbere lodí na inšpekciu****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 zo 17. apríla 2019 o prístavných zberných zariadeniach na vykladanie odpadu z lodí, ktorou sa mení smernica 2010/65/EÚ a zrušuje smernica 2000/59/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 11 ods. 2 druhý pododsek,

keďže:

- (1) Účinné presadzovanie povinnosti vyložiť odpad do prístavných zberných zariadení má zásadný význam pre účinné riešenie problému morského odpadu a ostatného odpadu z lodnej dopravy, ktorý vstupuje do morského prostredia.
- (2) Jednotný mechanizmus výberu opierajúceho sa o posudzovanie rizík na úrovni Únie by mal obsahovať jednotné podmienky výberu lodí na inšpekciu v súlade s článkom 11 ods. 2 smernice (EÚ) 2019/883.
- (3) Vytvorením mechanizmu výberu opierajúceho sa o posudzovanie rizík na úrovni Únie majú mať príslušné orgány v členských štátoch podporný nástroj na splnenie inšpekčného záväzku v súlade s článkom 11 ods. 1 smernice (EÚ) 2019/883.
- (4) S cieľom posúdiť riziko, že loď nespĺňa povinnosti stanovené v smernici (EÚ) 2019/883, by sa malo zohľadniť viacero parametrov, ktoré spolu poskytujú jasný náznak takéhoto rizika. Týmito parametrami by mali byť: nesúlad alebo náznaky nesúladu s požiadavkami týkajúcimi sa vykladania odpadu; čas, ktorý uplynul od poslednej inšpekcie; existencia predchádzajúcich správ o nesúlade zo strany príslušných prístavných orgánov; predchádzajúci a nasledujúci prístav zastavenia; existencia výnimky pre danú loď a informácie zahrnuté v systéme SafeSeaNet a THETIS-EU.
- (5) Na zabezpečenie jednotných podmienok výberu lodí na inšpekciu je nevyhnutné, aby členské štáty uplatňovali harmonizovanú metodiku. Vykonávacie akty prijaté podľa smernice (EÚ) 2019/883 by preto mali mať formu vykonávacích nariadení.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na účely inšpekcií členské štáty klasifikujú lode uvedené v článku 3 ods. 1 písm. a) smernice (EÚ) 2019/883 do týchto kategórií úrovne rizika:

- a) Úroveň rizika 1 (vysoké riziko);
- b) Úroveň rizika 2 (stredné riziko);
- c) Úroveň rizika 3 (nízke riziko);

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 116.

d) Úroveň rizika 4 (minimálne riziko).

2. Kategória úrovne rizika pre každú loď sa určí na základe parametrov rizika stanovených v tabuľke 1 prílohy.

3. Parametre úrovne rizika stanovené v tabuľke 1 prílohy sa uplatňujú podľa metodiky uvedenej v bodoch 1 až 4 prílohy.

Článok 2

Pri plnení inšpekčných záväzkov stanovených v článku 11 smernice (EÚ) 2019/883 členské štáty dodržiavajú tieto požiadavky:

- a) uprednostniť inšpekcie lodí s vyššou kategóriou úrovne rizika;
- b) náhodne vybrať na inšpekciu aspoň 1 % lodí, ktoré sa majú každý rok podrobiť inšpekcii.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. januára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

Metodika:

1. Parametre rizika stanovené v tabuľke 1 sa použijú na určenie úrovne rizika plavidla.
2. Každému parametru rizika stanovenému v tabuľke 1 je pridelený iný farebný kód predstavujúci úroveň rizika: červený (vysoká), oranžový (stredná) alebo žltý (nízka).
3. Priradenie úrovne rizika lodi na základe výstrah podľa parametrov rizika v tabuľke 1 vychádza z kritérií stanovených v tabuľke 2.
4. S cieľom uplatniť niekoľko súbežných aktívnych výstrah na priradenie úrovni rizika stanovených v tabuľke 2 možno použiť konverzné faktory uvedené v tabuľke 3.

Tabuľka 1

Parametre rizika

Číslo parametra rizika	Úroveň rizika výstrahy (farebný kód)	Opis parametra rizika	Kritériá aktivácie výstrahy pre daný parameter rizika	Kritériá deaktivácie výstrahy pre daný parameter rizika
1	Oranžová	Nesúlad s požiadavkami na predbežné oznámenie o odpade stanovenými v článku 6 smernice (EÚ) 2019/883.	Výstraha sa aktivuje, ak predbežné oznámenie o odpade nebolo zaslané alebo neobsahovalo povinné informácie.	Zápis sa započíta prístavu A na základe predbežného oznámenia o odpade zaslaného prístavu A. Výstraha sa musí opätovne posúdiť v každom prístave.
2	Oranžová	Informácie, ktoré poskytol prevádzkovateľ, zástupca alebo kapitán v súlade s článkom 6 smernice (EÚ) 2019/883.	Výstraha sa aktivuje, ak kontroly platnosti obsahu predbežného oznámenia o odpade odhalia možnosť, že loď by nemusela byť v súlade so smernicou.	Zápis sa započíta prístavu A na základe predbežného oznámenia o odpade zaslaného prístavu A. Výstraha sa musí opätovne posúdiť v každom prístave.
3	Oranžová	Dátum predchádzajúcich inšpekcií uskutočnených v súlade s článkom 10 smernice (EÚ) 2019/883.	Výstraha sa aktivuje, ak sa na lodi v predchádzajúcich 12 mesiacoch neuskutočnila inšpekcia v súlade s článkom 10 smernice (EÚ) 2019/883. Poznámka: Táto výstraha by sa mala aktivovať až po 28. júni 2022.	Výstraha sa deaktivuje po zaznamenaní inšpekcie v súlade s článkom 14 ods. 2 písm. a) smernice (EÚ) 2019/883.
4	Červená	Existujúce správy od inšpekčných orgánov prístavných zberných zariadení, prístavných orgánov alebo iných príslušných orgánov, v ktorých sa uvádza, že loď nebola v súlade s článkom 7 smernice (EÚ) 2019/883.	Výstrahu aktivujú inšpektori prístavných zberných zariadení manuálne v systéme THETIS-EU.	Výstraha sa deaktivuje po ukončení inšpekcie (stav „Po inšpekcií“) bez zistenia nesúladu.

5	Oranžová	Výstraha pri nesúlade s prístavnými zbernými zariadeniami	Výstraha sa aktivuje, ak sa v priebehu posledných 6 mesiacov zistilo, že loď nevyhovuje prístavným prijímacím zariadeniam, s príslušnou správou v systéme THETIS-EU.	Výstraha sa deaktivuje po ukončení inšpekcie (stav „Po inšpekcii“) bez zistenia nesúladu.
6	Oranžová	Dostatočné vyhradené skladovacie priestory	Výstraha sa aktivuje, ak sa vyhradené skladovacie priestory na palube nepovažujú za dostatočné podľa kritérií použitých na uplatňovanie článku 8 ods. 4 písm. b).	Zápis sa započíta prístavu A na základe predbežného oznámenia o odpade zaslaného prístavu A. Výstraha sa musí opätovne posúdiť v každom prístave.
7	Žltá	Nasledujúci prístav zastavenia	Predstavuje zvýšenú úroveň rizika, ak nie je v EÚ alebo je neznámy. Na účely započítania tohto zápisu sa prístavy nachádzajúce sa na Islande, v Nórsku, Spojenom kráľovstve (vrátane Ostrova Man, Normanských ostrovov a Gibraltáru) a ruské prístavy nachádzajúce sa v Baltskom mori považujú za prístavy EÚ.	Zápis sa započíta prístavu A na základe predbežného oznámenia o odpade zaslaného prístavu A. Výstraha sa musí opätovne posúdiť v každom prístave.
8	Žltá	Predchádzajúci prístav zastavenia	Predstavuje zvýšenú úroveň rizika, ak nie je v EÚ. Na účely započítania tohto zápisu sa prístavy nachádzajúce sa na Islande, v Nórsku, Spojenom kráľovstve (vrátane Ostrova Man, Normanských ostrovov a Gibraltáru) a ruské prístavy nachádzajúce sa v Baltskom mori považujú za prístavy EÚ.	Zápis sa započíta prístavu A na základe predbežného oznámenia o odpade zaslaného prístavu A. Výstraha sa musí opätovne posúdiť v každom prístave.
9	Žltá	Výstraha pri výnimke	Výstraha sa aktivuje, ak má loď výnimku a nebola na nej uskutočnená inšpekcia 12 mesiacov, aby sa zabezpečilo, že tieto lode budú zahrnuté do inšpekcií.	Výstraha sa musí opätovne posúdiť v každom prístave.
10	Červená	Výstraha pri incidente typu „odpad“	Výstraha sa aktivuje, ak bola v predchádzajúcom prístave vydaná pre dané plavidlo v systéme SafeSeaNet správa o incidente typu „odpad“.	Výstraha sa deaktivuje po ukončení inšpekcie (stav „Po inšpekcii“) bez nesúladu alebo po tom, ako incident v systéme SafeSeaNet prestane byť aktívny.

Tabuľka 2

Priradenie úrovni rizika na základe počtu aktívnych vstupov

Kritériá pre úrovne rizika	
Úroveň rizika 1	Jedna alebo viac červených výstrah
Úroveň rizika 2	Jedna alebo viac ⁽¹⁾ oranžových výstrah
Úroveň rizika 3	Jedna alebo viac ⁽¹⁾ žltých výstrah
Úroveň rizika 4	Žiadna aktívna výstraha

⁽¹⁾ Do počtu, ktorý spúšťa uplatnenie konverzného faktora.

Tabuľka 3

Konverzné faktory na zlúčenie viacerých súbežných aktívnych parametrov na uplatnenie úrovni rizika podľa tabuľky 2

Konverzný faktor	
Tri žlté výstrahy	Jedna oranžová výstraha
Tri oranžové výstrahy	Jedna červená výstraha

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/91**z 21. januára 2022,****ktorým sa vymedzujú kritériá určovania toho, či loď produkuje znížené množstvo odpadu a nakladá so svojim odpadom udržateľným a environmentálne vhodným spôsobom v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 zo 17. apríla 2019 o prístavných zberných zariadeniach na vykladanie odpadu z lodí, ktorou sa mení smernica 2010/65/EÚ a zrušuje smernica 2000/59/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8 ods. 5,

keďže:

- (1) Na účely zníženia poplatkov stanovených v článku 8 ods. 4 smernice (EÚ) 2019/883 by sa mali použiť kritériá uvedené v prílohe.
- (2) Kritériá stanovené v oddiele 1 prílohy odrážajú zásadné úsilie pri znižovaní množstva odpadu. Preto by mali byť povinné.
- (3) Dodatočné kritériá stanovené v oddiele 2 prílohy sa môžu uplatňovať na stimulovanie konkrétnych postupov a zariadení, ktoré takisto môžu byť užitočné pri znižovaní množstva odpadu. Tieto kritériá by preto mali byť nepovinné.
- (4) S cieľom stanoviť jednotné podmienky uplatňovania znižovania poplatkov stanoveného v článku 8 ods. 5 smernice (EÚ) 2019/883 je nevyhnutné, aby členské štáty uplatňovali harmonizovanú metodiku. Vykonávacie akty prijaté podľa smernice (EÚ) 2019/883 by preto mali mať formu vykonávacích nariadení.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečistenia z lodí,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Prístavné zberné zariadenia alebo prístavné orgány pri výpočte zníženia poplatku v súlade s článkom 8 ods. 5 prvým pododsekom písm. b) smernice (EÚ) 2019/883 zohľadňujú kritériá stanovené v oddiele 1 prílohy.
2. Prístavné zberné zariadenia alebo prístavné orgány pri výpočte zníženia poplatku v súlade s článkom 8 ods. 5 prvým pododsekom písm. b) smernice (EÚ) 2019/883 môžu zohľadňovať kritériá stanovené v oddiele 2 prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 116.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. januára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

ODDIEL 1

Zoznam povinných kritérií uvedených v článku 1 ods. 1

Kritériá	Súvisiace prvky	Súvisiaca príloha k dohovoru MARPOL	Možné prostriedky overovania (¹)
Triedenie na palube v súlade s rezolúciou MEPC.295(71) a zabezpečené dodanie do primeraných prístavných zberných zariadení, ktoré sú v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. d) smernice (EÚ) 2019/883.	Prevádzka a riadenie	Príloha V	Green Award, ISO 21070, Blue Angel, Green Marine, potvrdenie o vyložení odpadu, plán nakladania s odpadom špecifický pre dané plavidlo schválený klasifikačnou spoločnosťou plavidla, systém environmentálneho manažérstva podľa ISO 14001.
Environmentálne udržateľná nákupná politika (zníženie množstva obalových materiálov, ako sú veľkoobjemové obaly, a vyhýbanie sa používaniu jednorazových plastov)	Riadenie	Príloha V	Green Award, ISO 21070, Blue Angel, Green Marine, plán nakladania s odpadom špecifický pre dané plavidlo schválený klasifikačnou spoločnosťou plavidla, systém environmentálneho manažérstva podľa ISO 14001.

(¹) Možno prijať ďalšie systémy, na základe ktorých môžu lode preukázať, že spĺňajú kritériá.

ODDIEL 2

Zoznam nepovinných kritérií uvedených v článku 1 ods. 2

Kritériá	Súvisiace prvky	Súvisiaca príloha k dohovoru MARPOL	Možné prostriedky overovania (¹)
Používanie alternatívnych palív (²) a iných zdrojov energie počas plavby do prístavu zastavenia alebo v kotvisku (napr. pobrežnej elektriny, veternej, slnečnej energie)	Konštrukcia, technológia a prevádzka lode	Príloha I	Green Award, dodacie listy pre lodné palivo, kniha manipulácie s ropnými látkami, osvedčenie o klasifikačnej triede alebo štatutárne osvedčenie, plán riadenia energetickej efektívnosti v oblasti lodnej dopravy (SEEMP).
Používanie systému White Box < 5 ppm (na kontrolu a monitorovanie vypúšťania dnovej vody z plavidla)	Technológia a prevádzka	Príloha I	Osvedčenie o klasifikačnej triede, dokumentácia typového schválenia
Odlučovač vody znečistenej ropnými látkami (OWS) < 5 ppm	Technológia a prevádzka	Príloha I	Osvedčenie o klasifikačnej triede, dokumentácia typového schválenia, Green Award, Clean Shipping Index (CSI), Green Marine, Blue Angel
OWS < 5 ppm + poplašný systém a automatické zastavenie pre lode < 10 000 GT	Technológia a prevádzka	Príloha I	Osvedčenie o klasifikačnej triede, dokumentácia typového schválenia, Green Award, CSI, Green Marine, Blue Angel

Loď nepoužíva zariadenia na filtrovanie ropných látok na vypúšťanie, ale oddeľuje všetku dnovú vodu a kal z útoru a následne ich vypúšťa do prístavných zberných zariadení.	Prevádzka	Príloha I	Knihy manipulácie s ropnými látkami, potvrdenia o vyložení odpadu
Systém čistenia splaškov v súlade s rezolúciou Medzinárodnej námornej organizácie MEPC.227(64) pre všetky plavidlá okrem osobných lodí pri prevádzke v osobitných oblastiach, na ktoré sa vzťahuje príloha IV k dohovoru MARPOL	Technológia, prevádzka a riadenie	Príloha IV	Vyhlásenie o zhode EÚ v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ ⁽²⁾ alebo osvedčenie o klasifikačnej triede. Okrem toho pravidelné overovanie pri používaní vykonávané nezávislým overovateľom.
Loď nevypúšťa žiadne splašky do mora a dodáva všetky svoje neupravené a/alebo upravené splašky a/alebo splaškové kaly do prístavných zberných zariadení	Prevádzka	Príloha IV	Potvrdenia o vyložení odpadu
Opätovné použitie a recyklácia na palube	Prevádzka a riadenie	Príloha V	ISO 21070, Green Marine, systém environmentálneho manažérstva podľa ISO 14001

⁽¹⁾ Možno prijať ďalšie systémy, na základe ktorých môžu lode preukázať, že spĺňajú kritériá.

⁽²⁾ Ako sa vymedzuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/94/EÚ z 22. októbra 2014 o zavádzaní infraštruktúry pre alternatívne palivá (Ú. v. EÚ L 307, 28.10.2014, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ z 23. júla 2014 o vybavení námorných lodí a o zrušení smernice Rady 96/98/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 146).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/92

z 21. januára 2022,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883, pokiaľ ide o metodiky týkajúce sa údajov z monitorovania a formát nahlasovania pasívne vyloveného odpadu

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 zo 17. apríla 2019 o prístavných zberných zariadeniach na vykladanie odpadu z lodí, ktorou sa mení smernica 2010/65/EÚ a zrušuje smernica 2000/59/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8 ods. 7 druhý pododsek,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 8 ods. 7 smernice (EÚ) 2019/883 majú členské štáty zabezpečiť zber údajov z monitorovania objemu a množstva pasívne vyloveného odpadu a ich nahlasovanie Komisii.
- (2) Príručka Eurostatu ku štatistike odpadov ⁽²⁾ by mala byť zdrojom kvalitnej, harmonizovanej a efektívnej štatistiky odpadov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002 ⁽³⁾ a v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES ⁽⁴⁾, čím sa umožní porovnanie údajov medzi členskými štátmi.
- (3) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES ⁽⁵⁾ sa stanovuje elektronické nahlasovanie predbežného oznámenia o odpade, ktoré obsahuje informácie o pasívne vylovenom odpade, a vyžaduje sa osobitná metodika zberu informácií o pasívne vylovenom odpade z rybárskych plavidiel, na ktoré sa vzťahuje smernica (EÚ) 2019/883, ale sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti smernice 2002/59/ES.
- (4) Nie je vždy možné alebo nákladovo efektívne merať hmotnosť aj objem pasívne vyloveného odpadu. Členské štáty by preto mali mať možnosť odhadnúť hmotnosť ako funkciu objemu alebo objem ako funkciu hmotnosti s použitím odhadu hustoty pasívne vyloveného odpadu zodpovedajúcej ich okolnostiam.
- (5) S cieľom zabezpečiť homogenitu, kvalitu a porovnateľnosť údajov zozbieraných z monitorovania objemu a množstva pasívne vyloveného odpadu vo všetkých členských štátoch by vykonávacie akty prijaté podľa smernice (EÚ) 2019/883 mali mať formu vykonávacích nariadení.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 116.

⁽²⁾ „Manual on waste statistics – A handbook for data collection on waste generation and treatment“ (Príručka ku štatistike odpadov – Návod na zber údajov o vzniku a spracovaní odpadu) [vydanie z roku 2013], Eurostat Methodologies and Working papers (Metodika a pracovné dokumenty Eurostatu), doi:10.2785/4198.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002 z 25. novembra 2002 o štatistike o odpadoch (Ú. v. ES L 332, 9.12.2002, s. 1).

⁽⁴⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3).

⁽⁵⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES z 27. júna 2002, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/75/EHS (Ú. v. ES L 208, 5.8.2002, s. 10).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Metóda zberu údajov o objeme a hmotnosti pasívne vyloveného odpadu členskými štátmi musí byť v súlade s Príručkou Eurostatu ku štatistike odpadov.
2. V prípade rybárskych plavidiel, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice 2002/59/ES, sa zber údajov o pasívne vylovenom odpade zakladá na informáciách uvedených v predbežnom oznámení o odpade v súlade s článkom 6 smernice (EÚ) 2019/883.
3. V prípade rybárskych plavidiel, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti smernice 2002/59/ES, sa zber údajov o pasívne vylovenom odpade zakladá na týchto metódach uvedených v Príručke o štatistike odpadov:
 - a) prieskumy;
 - b) administratívne alebo iné zdroje;
 - c) postupy štatistického odhadu;
 - d) kombinácia metód uvedených v písmenách a), b) a c).

Článok 2

1. Pasívne vylovený odpad sa nahlasuje v súlade so zložkami uvedenými v tabuľke 1 prílohy.
2. Pasívne vylovený odpad môže zahŕňať opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj, ktorý možno nahlasovať oddelene od ostatného morského odpadu.
3. Povinné a dobrovoľné prvky nahlasovania pasívne vyloveného odpadu sa stanovujú v tabuľke 2 prílohy.
4. Formát nahlasovania pasívne vyloveného odpadu a metóda agregácie sa stanovujú v tabuľke 3 prílohy.

Článok 3

1. Množstvo pasívne vyloveného odpadu sa nahlasuje ako objem a hmotnosť.
2. V prípade potreby sa prepočet objemu (V) na hmotnosť (m) vypočíta podľa tohto vzorca:

$$m = \rho V$$

kde ρ je odhadovaná hustota materiálu (kgm^{-3}), m je hmotnosť (kg) a V je objem (m^3).

Článok 4

Od 1. januára 2022 členské štáty nahlasujú údaje a informácie za ročné obdobia od 1. januára do 31. decembra. Hlásenia sa zasielajú elektronicky do 12 mesiacov od konca vykazovaného roka, za ktorý sa údaje zbierajú.

Členské štáty v súlade s prílohou nahlasujú údaje zozbierané za rok 2021 do 30. júna 2022, v maximálnej možnej miere.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. januára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Tabuľka 1

Zložky pasívne vyloveného odpadu

Úroveň 1	Plastový	Kovový	Gumený	Drevený	Textilný	Ostatný odpad
Úroveň 2	<ul style="list-style-type: none"> — siete — bóje — prepravky na ryby — laná/šnúry — fľaše — obaly — viazacie pásky — pena — kanistre — sudy na ropné látky — sklenené vlákno — vrecká na hnojivá a krmivo pre zvieratá — ostatné veľké predmety 	<ul style="list-style-type: none"> — sudy na ropné látky — drôty — plechovky od farby — olejové filtre — ostatné predmety 	<ul style="list-style-type: none"> — rukavice — pneumatické pásy — čižmy — ostatné predmety 	<ul style="list-style-type: none"> — rybárske koše — prepravky — palety — ostatné predmety 	<ul style="list-style-type: none"> — laná — odevy a obuv — ostatné predmety 	<ul style="list-style-type: none"> — sklo — zdravotnícky odpad — sanitárny odpad — ostatné predmety

Tabuľka 2

Povinné a dobrovoľné prvky nahlasovania

Povinné alebo dobrovoľné	Opis	Zodpovedajúce bunky v tabuľke 3, ktoré sa majú uviesť
Povinné	celková hmotnosť a celkový objem všetkého pasívne vyloveného odpadu.	bunky v stĺpcoch 1 a 4 v riadku 1 (tučným písmom)
Dobrovoľné	hmotnosť a objem pasívne vyloveného odpadu agregovaného podľa jeho pôvodu: ALDFG (*) a iný morský odpad.	všetky bunky v riadku 1
Dobrovoľné	hmotnosť a objem pasívne vyloveného odpadu agregovaného podľa druhu materiálu (plasty, kovy, guma a ostatný odpad).	všetky bunky v stĺpcoch 1 a 4
Dobrovoľné	hmotnosť a objem pasívne vyloveného odpadu agregovaného podľa jeho pôvodu a druhu materiálu	všetky bunky v tabuľke 3

(*) Opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj

Tabuľka 3

Formát nahlasovania pasívne vyloveného odpadu

		1	2	3	4	5	6
		Celková hmotnosť (v tonách)	ALDFG (*) (v tonách)	Ostatný morský odpad (v tonách)	Celkový objem (v m ³)	ALDFG (*) (v m ³)	Ostatný morský odpad (v m ³)
1	Spolu	A1+A2	A1 = B1+C1 +D1+E1	A2 = B2+C2 +D2+E2	F1+F2	F1 = G1+H1 +I1+J1	F2 = G2+H2 +I2+J2
2	Plasty	B1+B2	B1	B2	G1+G2	G1	G2
3	Kovy	C1+C2	C1	C2	H1+H2	H1	H2
4	Guma	D1+D2	D1	D2	I1+I2	I1	I2
5	Drevo, textil a ostatný odpad	E1+E2	E1	E2	J1+J2	J1	J2

(*) Opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj

KORIGENDÁ

Korigendum k smernici Komisie (EÚ) 2019/1831 z 24. októbra 2019, ktorou sa stanovuje piaty zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci podľa smernice Rady 98/24/ES a ktorou sa mení smernica Komisie 2000/39/ES

(Úradný vestník Európskej únie L 279 z 31. októbra 2019)

Na strane 34 v prílohe v tabuľke v desiatom riadku (trichlorid-oxid fosforečný):

namiesto:

„233-046-7	10025-87-3	trichlorid-oxid fosforečný	0,064	0,01	0,12	0,02	–“
------------	------------	----------------------------	-------	------	------	------	----

má byť:

„233-046-7	10025-87-3	trichlorid-oxid fosforečný	0,064	0,01	0,13	0,02	–“
------------	------------	----------------------------	-------	------	------	------	----

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK